

Artikel 1 und 6 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 betreffend „Allgemeine Vorschriften über Bodenschutz, Wildbach- und Lawinerverbauung“, legen die Durchführung der Wildbachverbauungsarbeiten in Eigenregie fest.

Somit erfolgt die Beschaffung der Arbeitsmittel und Materialien und was immer zur Durchführung der Arbeiten notwendig ist, im Allgemeinen direkt, so dass es als sinnvoll erachtet wird, ein Preisverzeichnis für die Anmietung von Baumaschinen zu erstellen.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, sieht die Errichtung der Agentur für Bevölkerungsschutz vor.

Die Agentur verfügt über keinen vollständigen und ausreichenden Fuhrpark und mietet daher die zur Umsetzung der Arbeiten erforderlichen Baumaschinen normalerweise von anderen Firmen an.

Mit Beschluss vom 29. Jänner 2019, Nr. 46 wurde die Tabelle der Einheitspreise für das Jahr 2019 angepasst und genehmigt.

Für das Jahr 2020 hat es sich als notwendig erwiesen, einige Kategorien von Baumaschinen anzupassen bzw. zu ergänzen und das Preisverzeichnis dementsprechend anzupassen. Diese Anpassungen wurden zusammen mit den Berufsverbänden in der Sitzung vom 11. Dezember 2019 festgelegt.

Artikel 2 Absatz 4 Buchstabe e) des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10 bestimmt, dass die Festlegung von Tarifen, Gebühren, Tagessätzen, Zulagen, Entschädigungen und Vergütungen in den Zuständigkeitsbereich der Landesregierung fällt, sofern einschlägige Gesetze nicht anderes vorsehen.

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise

b e s c h l o s s e n

1. das beiliegende Preisverzeichnis für die warme Anmietung von Erdbewegungsmaschinen seitens der Agentur für Bevölkerungsschutz, das einen wesentli-

Gli articoli 1 e 6, comma 2, lettera c) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 concernente “Disposizioni generali per la regolazione dei corsi d'acqua e la difesa del suolo”, stabiliscono che i lavori di sistemazione dei corsi d'acqua si eseguono in amministrazione diretta.

Di conseguenza, i mezzi d'opera, i materiali e quanto occorre per l'esecuzione dei lavori ci si procura di regola direttamente; perciò appare opportuno provvedere alla redazione di un prezzario per il noleggio di mezzi d'opera.

Il decreto del Presidente della Provincia 4 dicembre 2015, n. 32, prevede l'istituzione dell'Agenzia per la Protezione civile.

L'Agenzia - non essendo dotata di un completo e bastante parco macchine - di norma, ai fini dell'esecuzione dei lavori, deve ricorrere al noleggio di macchine operatrici di altre ditte.

Con deliberazione del 29 gennaio 2019, n. 46, la tariffa dei prezzi unitari vigenti nell'anno 2019 è stata aggiornata ed approvata.

Per quanto riguarda l'anno 2020 si è reso necessario l'adeguamento e l'integrazione di alcune categorie dei mezzi d'opera. Per questo motivo si è provveduto ad aggiornare il prezzario assieme alle associazioni di categoria in una riunione tenutasi il 11 dicembre 2019.

L'articolo 2, comma 4, lettera e) della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, stabilisce che la determinazione di tariffe, canoni, rette, assegni, indennità e compensi rientra nella competenza della Giunta provinciale, fatte salve le diverse previsioni contenute in leggi settoriali.

Ciò premesso, la Giunta provinciale, ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. di approvare l'allegato prezzario per il noleggio a caldo dei mezzi d'opera da parte dell'Agenzia per la Protezione civile, che forma parte integrante della

chen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen. Die darin festgesetzten Beträge sind als Höchstpreise zu verstehen und gelten für das ganze Jahr 2020 oder immerhin bis zu deren Abänderungen oder Neufestlegungen. Für allfällige andere im Tarif nicht ausdrücklich vorgesehene Baumaschinen wird der Einheitspreis von Fall zu Fall vom Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz festgesetzt und, sofern möglich, den im Verzeichnis für gleichartige Baumaschinen angegebenen Preisen angepasst.

2. Bei dringenden Arbeiten an Nicht-Arbeitstagen kann eine Erhöhung des Stundentarifs gewährt werden. Bringt das Unternehmen hingegen veraltete Maschinen zum Einsatz, wird der Tarif herabgesetzt.
3. Der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz wird überdies ermächtigt, die Einheitswerte im Laufe des Jahres 2020 auf Grund eventueller Preisschwankungen für Treibstoff anzupassen, sofern sie eine Veränderung von über 5%, bezogen auf die am 01.01.2020 geltenden Tarife, erfahren haben.
4. Es wird anerkannt, dass die Bauleiter, Baustellenleiter, Vorarbeiter oder andere eigens dazu beauftragte Beamte der Agentur, sich das Material und was immer es sonst zur Ausführung der Arbeiten braucht, direkt beschaffen und die notwendigen Baumaschinen, Hubschraubertransporte inbegriffen, gemäß der vom Direktor erteilten Anweisungen anmieten. Um die Wirtschaftlichkeit der Dienste und Ankäufe zu garantieren, kann der Direktor zu jeder Zeit Ankäufe, Dienstleistungen und Lieferungen an sich ziehen, wenn durch einen Zusammenschluss günstigere Bedingungen erwirkt werden können.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

presente deliberazione. Gli importi ivi stabiliti sono da intendere come prezzi massimi e valgono per tutto il 2020 o comunque fino a nuove modifiche od aggiornamenti. Per eventuali altre macchine operatrici non espressamente previste nel prezzario, il prezzo unitario sarà fissato di volta in volta dal Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile e commisurato, ove sia possibile, al prezzo per macchine analoghe contemplate nel citato prezzario.

2. Può essere previsto un aumento della tariffa oraria nel caso di lavori urgenti effettuati in giorni non lavorativi. Qualora invece la ditta operi con macchinari obsoleti, la tariffa verrà ridotta.
3. Il Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile viene inoltre autorizzato ad aggiornare i prezzi unitari nel corso dell'anno 2020 in base ad eventuali variazioni del costo del carburante, qualora le oscillazioni superino il 5% del prezzo in vigore al 01.01.2020.
4. Si prende atto che i direttori dei lavori, i direttori di cantiere, i capi cantiere o altri funzionari dell'Agenzia all'uopo incaricati si procurano direttamente il materiale e quanto altro occorra all'esecuzione dei lavori e noleggiare le macchine operatrici occorrenti, compresi gli elicotteri, alla luce delle disposizioni impartite dal Direttore dell'Agenzia. Al fine di garantire l'economicità dei servizi e degli acquisti, lo stesso Direttore può avocare a sé in qualsiasi momento acquisti, servizi e forniture che, qualora cumulate, consentano di ottenere condizioni più favorevoli.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



2020

Richtpreisverzeichnis der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Anmietung von Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeugen in „WARMER MIETE“
 Prezziario dell’Agenzia Protezione Civile per il “NOLEGGIO A CALDO” di macchine movimento terra e mezzi da trasporto.

Greifbagger / Escavatori

GREIFBAGGER – ESCAVATORI- Kat / cat – G		€
G1	pro Stunde all’ora	157,60
CATERPILLAR / 345C / 345D / 349E / 349F / 352F / 352 LIEBHERR R956 / 960SME HITACHI / 470.3 / 470.5 / 520.3 / 520.5 / 490.6 / 530.6 NEW HOLLAND 485C KOMATSU PC 450 / 490 CASE CX 470C / 490D / 500D VOLVO EC 460C / 480D / 480E DOOSAN DX 490LC-3 / 490LC-5 / 530LC3 / 530 LC5		
G2	pro Stunde all’ora	131,90
LIEBHERR R950SME / R945.8 CASE 370C / 370D VOLVO EC380D / 380E* DOOSAN DX 420LC / 420LC-3 / 420LC-5 / 380LC-3 / 380LC-5 CATERPILLAR 336EES / 336FES / 336 ES		
G3	pro Stunde all’ora	127,60
CATERPILLAR 330D / 330DES / 336D / 336E / 336DES / 336F / 336 HITACHI 350 / ZX 350.3 / 350.5 / 350.6 NEW HOLLAND 385B / 385C LIEBHERR R 946 / R938.8 / R934.8* KOMATSU 350 / 360 HYUNDAI 320NLC7 CASE 350C / 350D VOLVO EC 360B / 360C DOOSAN DX 340LC/ 340LC-3 / 340LC-5		



G4 HITACHI 290 / ZX 280 / 280.3 / 290.5 / 300.6 NEW HOLLAND 305B / 305C KOMATSU 290.8 LIEBHERR 936 / R930.8 CATERPILLAR 325D / 329D / 329E / 330F CASE CX 300C / 300D VOLVO EC 290C / 300D / 300E DOOSAN DX 300LC / 300LC-3 / 300LC-5	pro Stunde all'ora	108,80
G5 HITACHI ZX250 / 250.3 / 250.5 / 250.6 NEW HOLLAND 265C LIEBHERR R926 / R926.8 CATERPILLAR 324D / 324E / 326F / 326 KOMATSU PC 240 / 240.8 CASE CX 250C / 250D VOLVO EC 240C / 250D / 250E DOOSAN DX 255LC / 255LC-3 / 255LC-5	pro Stunde all'ora	104,70
G6.1 – Kompaktserie – versione compatta CATERPILLAR 321D/E / 325F / 325 HITACHI ZX 225US.3 / 225US.5 / 225US.6 NEW HOLLAND E235SR KOMATSU PC228 LIEBHERR R924 Compact / R926 Compact CASE CX 235C SR / 245D SR VOLVO ECR 235C / 235D / 235E DOOSAN DX 235LCR / 235LCR-5	pro Stunde all'ora	102,50
G6.2 CATERPILLAR 323SVA / 323FSA / 323 HITACHI ZX 240.3 / 240.5 / 240.6 NEW HOLLAND E 245B / 245C KOMATSU PC 230N7- N11 LIEBHERR R916 / R924 / R924 V G8* CASE CX 230C / 230D / 240D VOLVO EC 235D / 220ENH DOOSAN DX 235NLC / 235NLC-5	pro Stunde all'ora	99,10



G6.3 HITACHI ZX 210.3 / 210.5 / ZX 210.6 CATERPILLAR 323ELN / 323FLN / 323 LN NEW HOLLAND E 215B / 215C KOMATSU HB215LC-2 LIEBHERR R922 / R922 V.8 CASE CX 210C / 210D HYUNDAI 210 JCB 220 VOLVO EC 210B / 210C / 220D / 220ENL DOOSAN DX 225NLC	pro Stunde all'ora	97,00
G7 LIEBHERR R906 / 920 / 920 Compact* / 918.8 CATERPILLAR 318CL / 318E / 319CLN / 319DLN / 318F HITACHI 180.3 / 180.5 / 180.6 / 190.6 NEW HOLLAND 195B / 195C KOMATSU PC 190LC8 DOOSAN DX 180LC / 180LC-3 / 180LC5	pro Stunde all'ora	92,80
G8 CATERPILLAR 315CL / 315D / 316E / 316F KOMATSU PC 160 / 170 / 180 LIEBHERR 917 / 918 HITACHI 160.3 / 160.5 / 160.6 NEW HOLLAND 175B / 175C HYUNDAI 180 CASE CX 160C / 160D VOLVO EC 160C / 160D / 160E	pro Stunde all'ora	89,50
G9.1 - Kompaktserie – versione compatta CATERPILLAR 314D/E / 314CCR / 315F HITACHI ZX 135US.3 / 135US.5 / 135US.6 KOMATSU PC 138US NEW HOLLAND E 140CSR LIEBHERR R914 COMPACT CASE CX 135SR / 145C SR / 145D SR VOLVO ECR 145C / 145D / 145E WACKER NEUSON 14504 DOOSAN DX140LCR-3 / 140LCR-5 TAKEUCHI TB2150R	pro Stunde all'ora	89,30



G9	pro Stunde all'ora	85,80
CATERPILLAR 312D / 312E / 313F / 312F HITACHI ZX 130.3 / 130.5 / 130.6 KOMATSU PC 130 / PC138 NEW HOLLAND E 135BSR / 140C LIEBHERR R313 CASE CX 130C / 130D VOLVO EC 140C / 140D / 140E DOOSAN DX 140 / 140LC / 140LC-3 / 140LC-5 / 160-3 DX160LC-5		

MINIBAGGER – MINI ESCAVATORI	pro Stunde all'ora	
G10 11.001 – 13.000 kg		79,90
G11 9.001 – 11.000 kg		77,60
G12 7.001 – 9.000 kg		75,80
G13 5.001 – 7.000 kg		73,80
G14 4.001 – 5.000 kg		71,30
G15 3.001 – 4.000 kg		68,30
G16 Bis / fino 3.000 kg		65,70

Maschinen entsprechend der Abgasnorm STUFE 0, 1 und 2 sind nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Macchine corrispondenti alla normativa ambientale CLASSE 0, 1 e 2 non sono ammesse alla gara.

- * =PROVVISORISCHE EINSTUFUNG
- * =CLASSIFICAZIONE PROVVISORIA

Schreitbagger / Ragno

SCHREITBAGGER – RAGNO			
Kat / cat – S			
		pro Stunde / all'ora	
	Teleskoparm / braccio telescopico	Normal – normale	Mobil – mobile
S	> 12.001 Kg		104,60
S0	10.001 – 12.000 Kg		101,50
S1	9.001 – 10.000 kg		98,30
S2	8.001 – 9.000 kg	--	92,00
S3	7.001 – 8.000 kg	--	87,80
S4	5.001 – 7.000 kg	75,20	78,90
S5	Bis / fino – 5.000 kg	68,40	71,00

Maschinen älter als 12 Jahre sind nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Macchine di oltre 12 anni non sono ammesse alla gara



Zusatzgeräte und Aufpreise / Atrezzi e sovrapprezzi

DEMOLIERHAMMER – MARTELLONE		€
Kat / cat – D		
D0	über / oltre 4001kg	92,80
D1	3001 – 4000 kg	78,60
D2	2501 - 3000 kg	71,80
D3	1701 - 2500 kg	65,30
D4	1101 - 1700 kg	52,10
D5	701 - 1100 kg	38,10
D6	301 - 700 kg	30,00
D7	100 - 300 kg	22,90
AUFPREIS GREIFZANGE (Eff. Einsatzzeit)		€
SOVRAPPREZZO PINZA (Tempo di intervento eff.)	pro Stunde / all'ora	
> 13 t		23,50
< 13 t		13,30
AUFPREIS FÜR SCHNEIDKOPF MIT SAMMELARM FÜR DIE HOLZERnte (Eff. Einsatzzeit)		€
SOVRAPPREZZO PER TRONCATRICE PER ALBERI CON BRACCIO DI RACCOLTA (Tempo di intervento eff.)	pro Stunde / all'ora	
Gewicht des Trägerfahrzeuges 7-14t		24,50
Peso della macchina 7-14 t		
Gewicht des Trägerfahrzeuges 4-7t		14,30
Peso della macchina 4-7 t		
AUFPREIS GREIFZANGE MIT SCHREITFUSS – SOVRAPPREZZO PINZA CON DISPOSITIVO DI AVANZAMENTO		€
Schreitbagger /ragno	pro Stunde / all'ora	19,40
AUFPREIS SEILWINDE – SOVRAPPREZZO ARGANO		€
Eff. Einsatzzeit / Tempo di intervento eff.	pro Stunde / all'ora	41,80
AUFPREIS MULCHBALKEN – SOVRAPPREZZO TESTATA TRINCIANTE		€
Eff. Einsatzzeit / Tempo di intervento eff.	pro Stunde / all'ora	46,90
AUFPREIS FÜR BEREITSTELLUNG VON MEHR ALS EINEM AUSTAUSCHWERKZEUG		€
SOVRAPPREZZO PER LA MESSA A DISPOSIZIONE DI PIÙ DI UN ATTREZZO INTERCAMBIABILE	Pauschal a corpo	
Löffelsortiment ist als ein Werkzeug zu betrachten		102,00
il sortimento di benne é da considerare come attrezzo intercambiabile unico		



AUFPREIS GPS System - SOVRAPPREZZO sistema GPS		€
GPS unterstütztes 3D Gelände Nivelliersystem installiert auf Trägermaschine (eff. Einsatzzeit)	pro Stunde / all'ora	10,00
Sistema GPS di livellamento 3D della superficie di cantiere istallato sulla macchina (tempo di intervento eff.)		
Vorbereitung der Daten aus einer bereitgestellten 3D Projektzeichnung und Übertragung ins System	Pauschal a corpo	500,00
Elaborazione dati in base ad un disegno 3D di progetto e successiva esportazione sulla macchina		

Transporte / Trasporti

L.K.W. DUMPER-- AUTOCARRI		€
Kat / cat – T		
T1	L.K.W. Sattel 56 t / Autoarticolato 56 t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 97,60
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,10
T2	L.K.W. Sattel 44t / Autoarticolato 44t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 92,50
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,10
T3	L.K.W. 40t / Autocarro 40t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 86,30
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,10
T4	L.K.W. 33t - Autocarro 33t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 79,20
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,10



T5	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	10 – 14t	71,00
T6	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	8 – 10t	65,90
T7	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	4 – 8t	59,80
T8	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	bis-fino a 4t	58,80

Die Kategorien T1 - T8 entsprechend der Abgasnorm < EURO 4 werden nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Le categorie T1- T8 corrispondenti alla normativa antinquinamento < EURO 4 non sono ammessi alla gara.

AUFPREIS ALLRADANTRIEB – SOVRAPPREZZO TRAZIONE INTEGRALE	pro Stunde / all'ora	€
Bis 10 t / fino 10 t		8,20
Über 10 t / oltre 10 t		15,30

AUFPREIS ANHÄNGER – SOVRAPPREZZO RIMORCHIO	pro Stunde / all'ora	€
		18,40

AUFPREIS FÜR KRAN – SOVRAPPREZZO PER GRU	pro Stunde / all'ora	€
Tragkraft < 5 t / portata < 5t		15,30
Tragkraft 5 -10 t / portata 5 - 10t		25,50

Baggertransporte / Trasporto escavatori

T9	Tieflader für Baggertransport Nutzlast 20-35t Carrello per trasporto portata utile 20-35t	pro Stunde / all'ora	€
			111,80

T10	Tieflader für Baggertransport über 2,5 m – inkl. Begleitung Carrello per trasporto escavatori sup. 2,5 m - incluso scorta tecnica	pro Stunde / all'ora	€
			257,00

HUBSCHRAUBER – ELICOTTERI		€	€
Kat / cat – H			
	TYPE – TIPO	MITTLERE TRAGK. – PORTATA MEDIA	pro Minute - al minuto/ Verlegung - trasferimento
			pro Minute al minuto - Arbeit / lavoro
H1	AS 350 B3 Ecureuil	900 – 1050 kg	22,79 26,50



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor 09/01/2020 12:40:34 Il Direttore di dipartimento
UNTERWEGER KLAUS

Der Direktor der Agentur 09/01/2020 12:38:11 Il Direttore dell'Agenzia
POLLINGER RUDOLF

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 13/01/2020 12:37:28 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/01/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/01/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/01/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma